

Chambre des Représentants

SESSION 1981-1982

1^{er} AVRIL 1982

BUDGET

du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce
extérieur et de la Coopération au Développement de
l'année budgétaire 1981

TEXTE
TRANSMIS PAR LE SÉNAT

A. Projet de loi

Inchangé (voir *Doc. Sénat* n° 5-VIII (1980-1981), n° 1).

B. Tableau budgétaire
Amendement adopté par le Sénat :

TITRE I DEPENSES COURANTES

SECTION 32

Coopération au développement

CHAPITRE III

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs

Art. 33.16. — *Programme des institutions universitaires néerlandophones pour le financement d'activités en matière de coopération au développement* (p. 23).

Le libellé de cet article est remplacé par le suivant :

Art. 33.16. — *Initiatives des institutions universitaires pour le financement de projets et de programmes de formation en matière de coopération au développement.*

Voir :

Sénat :

5-VIII (1980-1981) :

- N° 1: Budget + annexes.
- Nos 2 à 4: Rapports.
- N° 5: Amendements.

5-VIII (1981-1982). — N° 1.

- N° 2: Amendements.

Annales du Sénat :

11 et 31 mars et 1^{er} avril 1982.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1981-1982

1 APRIL 1982

BEGROTING

van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buiten-
landse Handel en Ontwikkelingssamenwerking voor
het begrotingsjaar 1981

TEKST
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

A. Wetsontwerp

Ongewijzigd (zie *Stuk Senaat* N° 5-VIII (1980-1981), n° 1).

B. Begrotingstabel
Amendement aangenomen door de Senaat :

TITEL I LOPENDE UITGAVEN

SECTIE 32

Ontwikkelingssamenwerking

HOOFDSTUK III

Inkomensoverdrachten aan andere sectoren

Art. 33.16. — *Programma van de Nederlandstalige universitaire instellingen voor de financiering van activiteiten inzake ontwikkelingssamenwerking* (blz. 23).

De omschrijving van dit artikel wordt vervangen als volgt :

Art. 33.16. — *Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van projecten en vormingsprogramma's inzake ontwikkelingssamenwerking.*

Zie :

Senaat :

5-VIII (1980-1981) :

- N° 1: Begroting + bijlagen.
- N°s 2 tot 4: Verslagen.
- N° 5: Amendementen.

5-VIII (1981-1982). — N° 1.

- N° 2: Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

11 en 31 maart en 1 april 1982.